

# **METREX — La rete delle regioni e delle aree metropolitane europee**

## **SETTIMA RIUNIONE DELLA RETE E DEL COMITATO DI GESTIONE (MC)**

Saragozza — 22-24 Ottobre 1998

### **NOTE ALL'O.d.G.**

---

#### **1 PRESENTI ED ASSENTI GIUSTIFICATI**

#### **2 ATTI DELLA VI RIUNIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO Bruxelles, giovedì e venerdì 25 e 26 giugno 1998**

Gli Atti sono già stati inviati agli iscritti, i quali sono invitati a portare con sé copie degli stessi per l'approvazione nel corso della Riunione di Saragozza.

#### **3 QUESTIONI EUROPEE**

##### **3a Proposta ad Ecos-Ouverture**

In data 15 giugno abbiamo presentato alla Commissione Europea una nuova proposta, che — secondo la conferma pervenuta alla METREX — è in corso di valutazione. Per la riunione di Saragozza dovremmo già conoscere l'esito della valutazione.

##### **3b ESPON (European Spatial Planning Observatory Network)**

L'ESDP (European Spatial Development Perspective) contiene la proposta di creare l'ESPON con una rete di istituti di ricerca europei. Secondo quanto indicato dalla METREX, tale organismo dovrebbe rispecchiare anche il contributo di professionisti, quali sono gli iscritti della Rete METREX.

Nel maggio scorso, la Commissione Europea ha pubblicato l'Invito ad una gara per il "Coordinamento del contenuto generale del programma di studio sulla pianificazione spaziale europea, destinato a realizzare una rete di collegamento tra gli istituti incaricati degli studi, facilitando l'integrazione dei risultati cartografici e delle ricerche effettuati presso istituti europei relativamente al programma in questione".

Considerata l'importanza della proposta per la METREX, la Segreteria, previa approvazione del Presidente, ha presentato un'offerta per conto della Rete. Da quanto sappiamo, le proposte pervenute sono dieci e la scelta avverrà in tempi brevi. Il progetto, che inizierà nel mese di novembre, proseguirà per 18 mesi e servirà a sviluppare il concetto ESPON.

- *Indipendentemente dai risultati, ci auguriamo che la presentazione della METREX dimostri alla Commissione le capacità della rete ed il suo interesse nel progetto ESPON.*

##### **3c Interreg IIc. e North Western Metropolitan Area. Progetto di una visione spaziale.**

La NWMA (North Western Metropolitan Area) va a sostituire la cosiddetta area delle capitali del centro Europa (Centre Capitals) identificata in Europe 2000+, allargandosi al Regno

# **METREX — La rete delle regioni e delle aree metropolitane europee**

## **SETTIMA RIUNIONE DELLA RETE E DEL COMITATO DI GESTIONE (MC)**

Saragozza — 22-24 Ottobre 1998

### **NOTE ALL'O.d.G.**

---

Unito ed all'Irlanda. La NWMA rappresenta una delle sette aree transnazionali identificate nell'ESDP. L'Interreg IIc è un'iniziativa comunitaria, finanziata con fondi strutturali, destinata a promuovere la cooperazione internazionale nel settore della pianificazione spaziale nell'ambito di tali sette aree transnazionali. Fra gli obiettivi del programma operativo dell'Interreg IIc per la NWMA vi è la creazione di una "visione spaziale a lungo termine a livello di area".

Nel luglio scorso, il Governo dei Paesi Bassi (per il tramite dell'agenzia di pianificazione spaziale olandese) ha pubblicato l'invito ad una gara riguardante il supporto allo sviluppo di tale visione spaziale - ovvero l'identificazione delle problematiche strategiche, la gestione di una prassi comune, l'enucleazione di contributi di progetti strategici e la messa a punto della relativa documentazione sulle politiche da adottare.

Considerata l'importanza del progetto per la Rete, si è proceduto a presentare una proposta per conto della METREX. Il progetto dovrebbe iniziare nel mese di novembre, per una durata prevista di circa 18 mesi. Come nel caso dell'ESPON, il nostro intento è quello di dimostrare le capacità e l'interesse della METREX.

- *In entrambi i casi - ESPON e NWMA - si tratta di lavori importanti con budget dell'ordine di 200.000 ECU. Nel caso venissero accettate le proposte della METREX, gli iscritti avrebbero opportunità d'inserimento, ovviamente secondo le disponibilità. A Saragozza, i soci avranno la possibilità di consultare copie della documentazione ESPON e NWMA - comprese le proposte della METREX (queste ultime messe a punto dalla Segreteria, senza alcun costo per la Rete).*

### **3d Interreg IIc. Altre possibilità.**

La GCVSPJC (Glasgow & Clyde Valley Structure Planning Joint Committee), che intende impegnarsi nello sviluppo e nell'utilizzo di un modello strategico ed interattivo, volto alla pianificazione dei trasporti ed uso del territorio, sta cercando dei partner interessati a collaborare ad una presentazione per l'Interreg IIc. I potenziali partner della METREX, già coinvolti anche nel progetto NWMA, sono: West Midlands (Regno Unito), Dublino, Olanda del Nord/Amsterdam, Rotterdam, Bruxelles, MHAL, Lilla, Duisburg e Francoforte.

Nel corso della Riunione di Saragozza, i colleghi del GCVSPJC c'introdurranno a tale progetto. Potrebbe esserci l'opportunità d'inserire nel progetto anche iscritti di altre aree, in qualità di esperti.

Oltre a questa possibilità, la Segreteria ha esaminato l'eventualità di approntare una proposta per l'Interreg IIc in collaborazione con la Chesterton International - che era la società di consulenza che ha prodotto il Compendium of European Planning Systems (assieme all'Università del West of England). È chiaro che l'ESDP potrà crescere solo attraverso un'effettiva organizzazione di pianificazione strategica a livello metropolitano. Potrebbe esserci la possibilità di presentare una proposta, in ambito Interreg IIc, mirata ad ampliare le

# **METREX — La rete delle regioni e delle aree metropolitane europee**

## **SETTIMA RIUNIONE DELLA RETE E DEL COMITATO DI GESTIONE (MC)**

Saragozza — 22-24 Ottobre 1998

### **NOTE ALL'O.d.G.**

---

informazioni contenute nel Compendium con una valutazione dell'organizzazione a livello di pianificazione strategica nelle aree metropolitane d'Europa. Ovviamente, in questo campo, la METREX ha già fatto molto.

- *Si ritiene utile discutere altre eventuali proposte che gli iscritti ritengano interessanti e che potrebbero essere portate avanti tramite la Rete.*

### **3e L'EUROPEAN URBAN AUDIT**

Nella Riunione di Bruxelles si è parlato dell'European Urban Audit, iniziativa recentemente avviata dalla Commissione Europea. Nel corso della Riunione abbiamo resi disponibili dati sull'argomento (anche agli atti per gli iscritti non presenti). Nell'Urban Audit sono state inserite 58 città, tra cui diverse aree presenti nella METREX, vale a dire: Barcellona, Siviglia, Saragozza, Helsinki, Nizza, Lilla, Atene, Salonicco, Roma, Torino, Genova, Amsterdam, Rotterdam, Lisbona, Glasgow e Stoccolma.

- *Sarebbe utile che gli iscritti interessati - e partecipanti alla riunione di Saragozza - si preparassero in modo da illustrare e discutere il Progetto e gli sviluppi alla data odierna.*

### **4 CONFERENZA DI TORINO DEL 2000**

In settembre, Alastair Wyllie si è recato a Torino, dove si è reso personalmente conto dell'organizzazione di massima per la Conferenza di Torino del 2000, come convenuto alla Riunione di Bruxelles. La sua relazione è allegata sotto forma di Appendice 1.

- Si ritiene utile approfondire ulteriormente le problematiche contenute nell'Appendice 1.

### **5 INIZIATIVE DELLA METREX**

#### **5a L'Atlante METREX**

Secondo quanto espresso dalla Rete, l'Atlante rappresenta un lavoro di grande respiro che non avrebbe mai visto la luce senza l'inestimabile contributo della Città di Rotterdam, in termini d'impegno personale e di produzione. L'Atlante è stato trasmesso ufficialmente alla Commissione Europea, di cui si richiama l'attenzione a portare avanti l'iniziativa. Secondo noi, la soluzione ideale sarebbe quella di farne una proposta, a livello di progetto pilota transnazionale, nell'ambito d'Interreg IIc.

- *Necessità di valutare e discutere le possibilità di portare avanti l'iniziativa dell'Atlante.*

# **METREX — La rete delle regioni e delle aree metropolitane europee**

## **SETTIMA RIUNIONE DELLA RETE E DEL COMITATO DI GESTIONE (MC)**

Saragozza — 22-24 Ottobre 1998

### **NOTE ALL'O.d.G.**

---

#### **6 COMMISSIONI DI LAVORO DELLA METREX**

Successivamente alla riunione di Bruxelles, la Segreteria ha trasmesso agli iscritti un facsimile da restituire via fax, con cui s'intende chiarire il tipo di organizzazione operativa fino ad arrivare alla Conferenza di Torino, nell'anno 2000. I risultati sono riportati nell'Appendice 2.

- *Gli iscritti sono tenuti ad indicare quali Commissioni intendano creare, chi si proponga per lavorarvi e chi per svolgere funzione di presidente.*

#### **7 RELAZIONE FINANZIARIA**

Le uscite alla data odierna vengono confrontate con il budget per il biennio 1998/99 riportato in Appendice 3. Come è stato detto nella riunione di Bruxelles, la Conferenza di Nizza venne organizzata avvalendosi dei finanziamenti e delle entrate disponibili, ma non si era riusciti a coprire le spese sostenute dalla Segreteria - nel periodo giugno 1997 - marzo 1998 - per la promozione e la gestione della manifestazione. Di conseguenza, parte del finanziamento di quest'anno è stata utilizzata per coprire il disavanzo dell'esercizio 1998/99.

Ancora una volta, la Rete ha avuto la fortuna di assicurarsi il finanziamento delle sue attività, grazie all'intervento di Alastair Wyllie della GDA (Glasgow Development Agency). Attraverso il finanziamento di base concesso dal Consiglio comunale di Glasgow è stato possibile limitare le spese ai servizi necessari per supportare le riunioni di Bruxelles e di Saragozza.

Dall'Appendice 3 risulta che, a metà dell'esercizio, le spese generali sono state limitate a 55.760 ECU rispetto al budget di 156.950 ECU. Con entrate pari a 94.100 ECU (compresi 61.965 ECU delle quote associative), abbiamo potuto destinare 38.340 ECU alle spese sostenute dalla Segreteria per la Conferenza di Nizza del 1997/98.

A settembre le quote associative in sofferenza ammontano a 45.000 ECU, il che - assieme al saldo del finanziamento di base concesso da GCC/GDA, dovrebbe consentire di coprire le spese della Segreteria (12.000 ECU) ad oggi, oltre alle spese per le riunioni di Saragozza e Bologna. Ovviamente, ciò dipende dall'incameramento effettivo delle quote associative, e la posizione di cassa resta comunque molto ristretta.

#### **8 IL FUTURO FINANZIARIO**

Il Consiglio comunale di Glasgow si è impegnato a finanziare la Rete soltanto fino al mese di marzo 1999 - situazione che attualmente viene riesaminata a cura del Glasgow & Clyde Valley Structure Planning Joint Committee. Ne riferiremo alla Riunione di Saragozza.

In queste condizioni, il Presidente ha scritto a tutti gli iscritti, nelle note all'O.d.G.,

# **METREX — La rete delle regioni e delle aree metropolitane europee**

## **SETTIMA RIUNIONE DELLA RETE E DEL COMITATO DI GESTIONE (MC)**

Saragozza — 22-24 Ottobre 1998

### **NOTE ALL'O.d.G.**

---

evidenziando alcune delle problematiche finanziarie previste nel futuro.

- *I componenti del Consiglio Direttivo sono chiamati a valutare e discutere le importanti questioni sollevate dal Presidente.*

### **9 STATUTO DELL'ASSOCIAZIONE INTERNAZIONALE SENZA SCOPO DI LUCRO (AISBL)**

Alla Riunione di Bruxelles si è parlato della bozza di statuto dell'AISB, chiedendo agli iscritti d'indicare al Segretario Generale eventuali punti da chiarire, entro la fine di luglio. Ad oggi, non sono pervenute osservazioni in merito.

Lo studio legale Dekeyser, che rappresenta la Rete a Bruxelles, ha proposto un paio d'inserimenti, su proposta del Ministero della Giustizia belga, volti a consentire la votazione e le assemblee per via elettronica, nel caso si rendessero necessarie in futuro. Tali proposte vengono segnalate nell'Appendice 4 che contiene la bozza di statuto dell'Associazione internazionale senza scopo di lucro (AISBL) per esteso (nelle varie lingue).

La Riunione di Saragozza consentirà di definire ulteriormente la bozza prima di sottoporla all'approvazione degli iscritti. Secondo quanto si prevede, lo studio Dekeyser invierrebbe una lettera a tutti gli iscritti sollecitandoli a delegargli il potere di firma per lo statuto. La bozza di tale lettera è allegata in Appendice 5.

- *Si pregano gli iscritti di portare alla riunione di Saragozza le eventuali modifiche definitive allo statuto che intendono proporre.*

### **10 ELEZIONI DEL PRESIDENTE (alla Riunione di Bologna nel marzo del 1999)**

Come preannunciato alla Riunione di Nizza (momento in cui è stato eletto il Dr McGrath alla carica di Presidente), si dovranno tenere altre elezioni nel mese di marzo 1999, alla Riunione di Bologna. Infatti, il Presidente si ritirerà dall'incarico che riveste presso il Consiglio comunale di Glasgow nella primavera del 1999, quando si terranno le elezioni amministrative in Scozia.

Per allora lo Statuto dell'AISBL dovrebbe già essere in vigore. In esso (cfr. capitolo 5) si dice che, ai fini dell'elezione del Presidente da parte dell'Assemblea generale (che è appunto l'assemblea generale della Rete), le singole aree metropolitane non hanno diritto di voto. Di conseguenza, le aree con più di un iscritto (come Atene, Salonicco, Stoccolma, Helsinki, Glasgow e Clyde Valley) saranno tenute ad esprimere un solo voto, che sarà frutto di decisione interna, per il tramite di un rappresentante da esse nominato, secondo quanto convenuto.

L'iter elettorale è indicato nella costituzione preesistente, che verrà però sostituita dallo

# **METREX — La rete delle regioni e delle aree metropolitane europee**

## **SETTIMA RIUNIONE DELLA RETE E DEL COMITATO DI GESTIONE (MC)**

Saragozza — 22-24 Ottobre 1998

### **NOTE ALL'O.d.G.**

---

Statuto. In essa si afferma che le nomine per la carica di Presidente devono essere inviate al Segretario generale, con l'indicazione d'un secondo nome, dopodiché il Segretario organizza le elezioni.

Il nuovo iter elettorale, secondo quanto previsto dallo Statuto dell' AISBL, resta ancora da definire a cura del Consiglio Direttivo. Si propone che le nomine per la carica di Presidente vengano trasmesse per iscritto, con l'indicazione di un secondo nome, al Segretario Generale un mese prima della Riunione di Bologna, **cioè entro venerdì 26 febbraio 1999**. Il Segretario Generale appronterà quindi l'elenco dei candidati e i documenti di votazione che verranno trasmessi con la documentazione della Riunione.

- *Il Consiglio Direttivo è tenuto ad accordarsi sull'iter da adottare per le elezioni del Presidente in modo da poter organizzare tutto quanto necessario per la Riunione di Bologna.*

## **11 VARIE ED EVENTUALI**

### **APPENDICI**

- 1 NOTA SUL DIBATTITO DELLA CONFERENZA DI TORINO**  
(disponibile alla Riunione)
- 2 NOTA AL DIBATTITO DELLE COMMISSIONI DI LAVORO METREX**  
(disponibile alla Riunione)
- 3 BUDGET E SPESE DELLA METREX NEL BIENNIO 1998/99**  
(a far data dal mese di settembre 1998)
- 4 BOZZA DI STATUTO DI AISBL**
- 5 BOZZA DELLA LETTERA DI DELEGA DEI POTERI DI FIRMA A DEKEYSER**